Le double dossier Xhant-I (partie 1: *Xhant-I* et partie 2: *La misión de Xhant-I*) a été conçu pour réactiver l'apprentissage de quatrième (présentation / description / couleurs / vêtements / famille / activités du quotidien). Afin de conférer cohérence et attractivité au dossier nous avons fait en sorte de relier les documents et activités par un scénario.

Xhant-I
(première partie)

Doc 1 - Los extraterrestres del planeta 18[1]

Los extraterrestres del Planeta 18

Hola, me llamo Xhant-I. Vivo muy muy lejos de tu planeta. Me gustaría visitar la tierra. Dicen que es muy bonita. Todo azul y redonda como yo. Yo soy limpo y un poco gordo. No tengo cuerpo. Solo tengo una cabeza redonda. Soy calvo. Tengo seis ojos y una boca circular llena de dientes. También tengo dos pies, pero no los utiliso mucho ya que se volar perfectamente. Mi cola, que es muy corta, me sirve de antena para conectarme con mis amigos. Mis amigos dicen que soy guapo porque tengo una sonrisa bonita. Es que soy un extraterrestre alegre. En mi planeta somos todos diferentes. Mi mejor amigo se llama Ludo-3. Tiene una cabeza como la mia redonda y azul, pero tiene un unico ojo en medio de la frente y una boca pequeña. No sabe volar, pero corre rapido con sus tres tentaciles. Y tu ¿cómo eres? ¿y cómo es tu mejor amigo o amiga?

Actividad 1 (expresión escrita):
a) Relaciona cada adjetivo con su contrario.
(Si no conoces alguna palabra, pide su traducción y ejemplo)

.....	alto -	- flaco	.....	liso (liacio) -	- melenudo .....
.....	joven -	- débil	.....	alegra -	- corto .....
.....	gordo -	- feo	.....	calvo -	- rizado .....
.....	guapo -	- bajo	.....	largo -	- triste .....
.....	fuerte -	- viejo	.....	pequeño -	- grande .....

b) Clasifica los adjetivos siguientes del pelo más claro al más oscuro.
Ayuda: el pelo / los cabellos
rubio – moreno – negro – pelirrojo – castaño 1: ..... 2: ..... 3: ..... 4: ..... 5: .....

Actividad 2 (expresión oral):
Elige a un extraterrestre y describelo.

Actividad 3 (expresión escrita y oral interactiva):
a) Imagina a un extraterrestre.
Describelo por escrito y dibújalo en tu cuaderno.

b) Siguiendo las indicaciones que te da tu vecino, dibuja su extraterrestre en el recuadro. →

Actividad 4 (expresión oral):
Compara dos extraterrestres.

Ce texte de taille moyenne, que nous avons rédigé, présente le personnage Xhant-I qui va accompagner les élèves tout au long des deux dossiers. Volontairement simple, ce texte amène les élèves à revoir conjointement la base de la présentation (me llamo, vivo, soy, etc), le lexique des couleurs, et de la description physique. Il est accompagné de deux illustrations (celle de Xhant-I et de son meilleurs ami) afin de stimuler la compréhension des élèves.
Suite à la lecture du texte, nous proposons aux élèves de présenter à leur tour le héros du texte. Cette reformulation (à la troisième personne) est simplifiée par le fait que dans le texte le héros présente lui-même son ami.

L'activité 1 (EE), essentiellement lexicale, doit favoriser par la suite la prise de parole des élèves.
- a) permet de remémorer le lexique de la description physique en le travaillant par paire-opposées.
- b) essaie de réduire les confusions d'un type précis de lexique (pelirrojo / rubio, moreno / marrón, etc).

L'activité 2 (EOC), réemploie le lexique revu au cours de l'activité précédente. Elle se base sur une illustration extraite du manuel *En Vivo* mais que nous avons retouché afin d'y inclure le personnage Xhant-I. En intégrant ce personnage aux autres extraterrestres, nous permettons à certains de s'aider du texte initial, dans lequel le héros se présente. Les autres extraterrestres, de par leurs différences multiples permettent le réemploi d'une grande partie du lexique de l'activité 1.

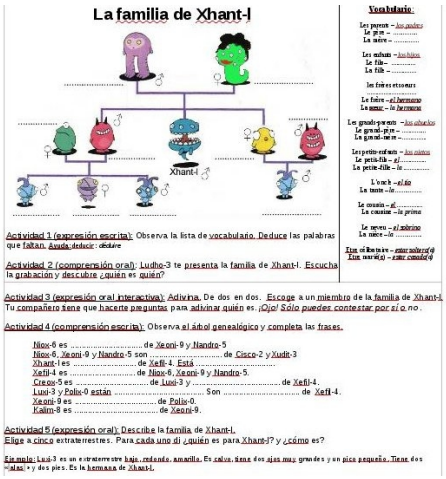
L'activité 3 (EE / EOI) donne davantage de liberté aux élèves puisqu'elle fait appel à leur imagination et à leur créativité.
a) La première partie de cette activité est la plus complexe pour les élèves qui doivent veiller d'une part à ne pas dessiner un extraterrestre trop compliqué à décrire et d'autre part à décrire de manière logique la créature inventé (en commençant par la taille, la forme etc avant de rentrer dans les détails). Notre expérience nous a montré que pour les élèves en difficulté il était primordiale de dégager un modèle de description recopié dans le cahier.
b) Au cours de cette deuxième partie de l'activité, les élèves se mettent à employer le lexique de manière toujours plus fluide sans s'en rendre compte.
Cette double activité permet de mesurer les capacités d'expression et de compréhension des élèves à travers le dessin et prépare à la réalisation d'une tache intermédiaire.

L'activité 4 (EOC), remémore les structures de comparaison (mientras que, también, más que, menos que ...). Elle vient clore la première partie de ce dossier essentiellement centré sur la description physique. Suite à cette activité, il convient de reprendre le texte de présentation dans lequel apparaissent les deux personnages centraux : Xhant-I et son ami Ludho-3 qui n'ont aucun point commun, mis a par le fait d'être deux extraterrestres. La consigne de l'activité 4 peut donc s'appliquer à ce texte dans le cadre d'une évaluation formative.

---

1 Dans la première version de notre travail nous avions commis l'erreur de considérer « El planeta 3 » comme la planète des extraterrestres alors qu'il s'agit - dans l'extrait du roman *Muchachas* de A. Fernandez Paz utilisé plus loin dans le dossier et sur lequel repose notre projet - de la planète terre. Nous avons donc attribué un numéro supérieur à 9 à cette planète imaginaire pour éviter toute confusion.
Nous avons également envisagé la possibilité d'intégrer à ce projet des passages du livre *Sin noticias de Gurb* de E. Mendoza. Après avoir dans un premier temps sélectionné certains passages nous sommes finalement revenu sur notre décision afin de ne pas faire de ce dossier de révision (début 3ème) un « cajón de sastre » de la thématique.

Doc 2 – La familia de Xhant-I



Afin de conserver la cohérence de notre dossier nous avons décidé de recréer un arbre généalogique vierge dans lequel apparaissent la figure centrale de Xhant-I et les images (parfois retouchées par nos soins) extraites de la bande dessinée A.l.i.e.e.e.n de L. Trondheim.

L'activité 1 (CE / EE) repose sur une structure qui permet aux élèves de retrouver les mots du lexique de la famille de manière logique.

L'activité 2 (CO / EOC) vient renforcer la cohérence du dossier par deux aspects. D'une part, Ludho-3 nous présente la famille de son ami Xhant-I, et d'autre part il s'exprime avec une voix robotisée obtenue grâce au synthétiseur de voix « festvox spanish ». Surpris par cette voix spéciale, la classe se doit d'écouter attentivement d'autant que nous avons attribué à chaque extraterrestre un nom relativement compliqué (Creox-5, Niox-6, etc.). Les élèves qui inscrivent sur l'arbre généalogique projeté les noms des extraterrestres sont de ce fait amenés a demander à leurs camarades l'orthographe exacte de chaque nom ce qui permet de réactiver l'usage de l'alphabet.

L'activité 3 (EOI), volontairement ludique peut être réalisée en groupe de deux ou en classe entière. Elle permet de voir de manière conjointe le lexique de la famille mais aussi celui de la description physique ou encore celui des couleurs (le transparent projeté étant en couleur)

L'activité 4 (CE) amène les élèves à regarder attentivement les liens familiaux pour parvenir à employer le terme adéquat.

L'activité 5 (EOC / EE) est une sorte de synthèse de toutes les activités précédentes. Pour réaliser cette activité correctement les élèves doivent maîtriser les différents lexiques abordés jusque alors. En réalisant cette activité, ils sont amenés à proposer une présentation relativement complexe d'un extraterrestre puisqu'ils doivent non seulement le décrire mais aussi préciser son lien de parenté vis à vis du héros.

La misión de Xhant-l
(deuxième partie)

Activité préliminaire: Pour moduler la difficulté du texte à venir nous avons décidé de procédé à un « brain storming » sur l'heure.

Doc 1 – La misión de Xhant-l

Texte relativement long et complexe du fait de la formulation périphrastique des activités du quotidien évoquées. Pour réaliser la bande sonore de ce texte nous avons une fois de plus eu recours à une voix synthétique (« festvox spanish »).

Activité 1 (CO) Première approche du texte auquel nous avons enlevé quelques données : essentiellement celles relatives à l'heure et aux personnages. Les élèves, d'abord déconcertés doivent compléter le texte. L'activité préliminaire les aide à réaliser ce premier travail.

Activité 2 (EOC) A travers les questions que nous leur proposons, les élèves sont amenés à réaliser une synthèse du texte (personnages, situation, etc.)

Activité 3 (CE). La consigne de cette activité de compréhension est accompagnée d'une partie du scénario du cours (« Xhant-l no conoce bien los hábitos humanos. ») qui explique le pourquoi de la complexité du texte. Pour parvenir à relier les périphrases du texte aux verbes correspondants à partir d'indices et du contexte, les élèves doivent faire preuve de déduction et de logique.

Activité 4 (EOC). Cette activité de reformulation orale du texte représente la première ébauche de ce qu'ils seront amenés à faire lors de la tâche finale (description d'une journée).

Activité intermédiaire: Mise en commun du lexique de la classe. Chaque élève dit les mots correspondants aux activités qu'il effectue au cours d'une journée. L'accumulation des mots permet de créer une base commune de vocabulaire que l'ensemble de la classe est amené à apprendre progressivement. Dans un premier temps on leur demande d'en apprendre 10 de leur choix, puis 15, voire davantage pour les plus motivés. En parallèle, nous mettons en place un travail grammatical spécifique sur certains verbes à la conjugaison complexe (ir, vestirse, hacer...) qu'ils seront amenés à utiliser dans les activités 5 et 6.

Activité 5 (EOI) Les élèves sont invités à se poser des questions sur leurs activités quotidiennes. Ce faisant ils réemploient le lexique de l'heure, les verbes des activités qu'ils ont proposé au cours de l'activité intermédiaire, et préparent ainsi la réalisation de la tâche.

L'activité 6 (EE) est une activité de renforcement, similaire à la précédente bien qu'à l'écrit.

Doc 2 – ¡Qué rutina!

Série d'images présentant les actions quotidiennes d'une jeune femme.

Activité 1 préliminaire - Élargissement du champs lexical des activités quotidiennes. Travail de conjugaison général en insistant plus particulièrement sur les verbes à diphtongue.

Activité 2 (CO). La bande son aide les élèves à replacer sous chaque image l'action correspondante.

Activité 3 (EOC). Ce travail de reformulation doit aider les élèves à manipuler sans peine le lexique de l'heure et des activités.

Activité 4 (EOC). A travers le jeu du « reto », les élèves sont amenés à mémoriser le plus de mots possible en 3 minutes avant de procéder à nouveau à l'activité 3 en autonomie sans support lexical externe.

Activité 5 (EE). Activité de renforcement, similaire aux précédentes mais cette fois-ci à l'écrit dans le but de préparer la tâche finale.